

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení osoby požívající mezinárodní ochrany, a o obsahu poskytnuté ochrany

(přepracování)

{SEK (2009) 1373}

{SEK (2009) 1374}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

SOUVISLOSTI NÁVRHU

Odůvodnění a cíle návrhu

Tento návrh představuje přepracované znění směrnice Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, a o obsahu poskytované ochrany¹ („kvalifikační směrnice“ nebo „směrnice“).

V Haagském programu byla Evropská komise vyzvána, aby dokončila hodnocení právních nástrojů první fáze a předložila Radě a Evropskému parlamentu nástroje a opatření druhé fáze s cílem jejich přijetí do konce roku 2010. V Plánu politiky pro azyl² navrhla Komise za účelem dokončení druhé fáze společného evropského azylového systému (CEAS) zvýšit normy ochrany a zajistit jejich konzistentní uplatňování v celé EU. Evropský pakt o přistěhovalectví a azylu, přijatý dne 16. října 2008, přinesl další politickou podporu tomuto cíli a poskytl impuls k jeho dosažení tím, že vyzval k přijetí iniciativ pro dokončení společného evropského azylového systému s cílem zaručit vyšší úroveň ochrany.

V současné době má Komise k dispozici velké množství informací o provádění směrnice, včetně rozsáhlých informací o nedostacích, které se týkají podmínek v ní stanovených a způsobu, jakým je směrnice uplatňována v praxi.

- V červnu 2007 Komise předložila **zelenou knihu**³, jejímž cílem bylo označit možné varianty, které by daly podobu druhé fázi CEAS. V rámci této veřejné konzultace obdržela **89 příspěvků od široké škály zúčastněných stran** včetně významného počtu členských států a nevládních organizací⁴, které nabízejí značné množství námětů na možné změny směrnice.
- Komise shromáždila informace o transpozici směrnice a o jejím provádění prostřednictvím **pravidelných monitorovacích činností**, přičemž rovněž zohlednila **několik studií** vypracovaných úřadem Vysokého komisaře OSN (UNHCR) a různými nevládními organizacemi⁵, které hodnotí provádění směrnice, a dále zprávu vypracovanou z pověření Komise univerzitní sítí Odysseus⁶.
- Další údaje byly shromážděny v odpovědích na **podrobný dotazník**, který zaslala Komise všem členským státům a organizacím občanské společnosti.

¹ Úř. věst. L 304, 30.9.2004, s. 12.

² Plán politiky pro azyl – Integrovaný přístup k ochraně v celé EU, KOM(2008) 360.

³ KOM(2007) 301.

⁴ K dispozici na

⁵ http://ec.europa.eu/justice_home/doc_centre/immigration/integration/doc/2007/handbook_2007_en.pdf

UNHCR, studie nazvaná „Asylum in the European Union, A study on the implementation of the Qualification Directive“, listopad 2007; ELENA/ECRE, studie nazvaná „The impact of the EU Qualification Directive on International protection“, říjen 2008; France Terre d'Asile, studie nazvaná „Asile La protection subsidiaire en Europe: Un mosaïque de droits“, Les cahiers du social no 18, září 2008; Nizozemská rada pro uprchlíky/ECRE, studie nazvaná „Networking on the Transposition of the Qualification Directive“, prosinec 2008, Universita v Nijmegen, „The Qualification Directive: Central themes, Problem issues, and Implementation in selected MS“, Karin Zwaan (ed), 2007.

⁶ K dispozici na

http://ec.europa.eu/justice_home/doc_centre/asylum/studies/wai/doc_asylum_studies_en.htm.

- Dále byla z pověření Komise vypracována **externí studie**, která provedla analýzu stávajících důkazů a výsledků konzultací a dotazníků umožňující přípravu posouzení dopadů, jež tento návrh provází⁷.
- Kromě toho Komise uspořádala **několik setkání odborníků**, na kterých se projednávaly možné změny směrnice: **setkání se soudci, zástupci akademické obce, UNHCR a vybranými odborníky z členských států**, které proběhlo dne 26. června 2008; **dvě setkání s členskými státy** (jedno setkání na úrovni odborníků, uskutečněné dne 19. listopadu 2008, a další setkání v rámci Výboru pro přistěhovalce a azyl ze dne 12. prosince 2008) a dále **dvě setkání s nevládními organizacemi**, uskutečněné dne 8. ledna 2009 a 23. února 2009.

..Menü Zum Wählen der Einstellungen.
 ..-/+ Ändern Zum Ändern aller Einstellungen im Anzeigefeld.
 ..Zeitvorwahl Programmende nach... (Je nach gewähltem Programm, z.B. Dauer 1:54h -> 2h; immer zur nächsten vollen Stunde wählbar).
 1 -24 Std.
Signal Signallautstärke in vier Stufen wählbar: 0 (aus), 1 (leise), 2 (normal), 3 (laut). 0, 1, 2, 3
 ..Gerätesperre Schutz gegen versehentliches Ändern eingestellter Funktionen (Taste Menü für 5 Sekunden gedrückt halten).
 Ein-Aus
 ..Trocknungsgrad Feinjustierung des Trocknungsgrades in vier Stufen wählbar für Koch/Buntwäsche, Pflegeleicht, Mix und Extra Kurz 40': 0 (gering) -3 (sehr hoch).
 0, 1, 2, 3
 Schleuderdrehzahl Schleuderdrehzahl mit der in der Waschmaschine geschleudert wurde;
 ausschließlich zur genaueren Anzeige der voraussichtlichen Trocknungsdauer.
 600-1800
 Programmende sobald im Anzeigefeld ..leuchtet.
 Programm unterbrechen Wäsche nachlegen oder entnehmen.
 Der Trocknungsvorgang kann zum Nachlegen oder Entnehmen für kurze Zeit unterbrochen werden.
 Das gewählte Programm muss anschließend fortgesetzt und beendet werden!
 Ausschalten des Trockners niemals vor Ende des Trocknungsprozesses!
 1. Tür öffnen, der Trocknungsvorgang wird abgebrochen.
 2. Wäsche nachlegen oder entnehmen und Tür schließen.
 3. Bei Bedarf Programm und Zusatzfunktionen neu wählen.
 4. Taste Start/Stop wählen.
 Kondenswasser entleeren
 Behälter nach jedem Trocknen entleeren, nicht während des Trocknens!
 1. Kondenswasserbehälter herausziehen und waagrecht halten.
 2. Kondenswasser ausgießen.
 3. Behälter immer vollständig bis zum Einrasten einschieben.

⁷ GHK, studie posouzení dopadů s názvem „The future development of measures on the qualification and status of third country nationals or stateless persons as persons in need of international protection and on the content of the protection granted“, vycházející ze směrnice Rady 2004/83/ES, a studie s názvem „The future development of measures on procedures in MS for granting and withdrawing refugee status, vycházející ze směrnice Rady 2005/85/ES, vícestranná rámcová smlouva o poskytnutí služeb JLS/2006/A1/004.

Wenn ..im Anzeigefeld blinkt -> Seite 6/10.

Flusensieb reinigen

Flusensieb nach jedem Trocknen reinigen!

1. Tür öffnen, Flusensieb herausziehen und aufklappen.

2. Flusen entfernen (mit Hand über Flusensieb streichen).

Stark verschmutztes oder verstopftes Flusensieb mit warmem Wasser durchspülen, gut abtrocknen!

3. Flusensieb zuklappen und wieder einsetzen.

4. Flusen an Tür/Türbereich entfernen.

Trockner ausschalten

Programmwähler auf Aus stellen.

Wäsche nicht im Trockner belassen!

Wäsche entnehmen

Ihr Trockner verfügt über eine automatische Knitterschutzfunktion. Die Trommel wird nach Programmende

30 Minuten in bestimmten Zeitabständen bewegt. Die Wäsche bleibt locker und flauschig (bei gewählter

Zusatzfunktion Bügelleicht 60 oder 120 Minuten).

Reduziert Knittern und verlängert Knitterschutzphase nach

Programmende; in zwei Abstufungen wählbar.

Zdravotní pojištění u krátkodobých pobytů

Evropský průkaz zdravotního pojištění

Před odjezdem na dovolenou, služební cestu nebo studijní pobyt do některé ze zemí EU (půjde tedy o krátkodobý pobyt) požádejte svou zdravotní pojišťovnu o vydání [Evropského průkazu zdravotního pojištění](#). Pokud budete během svého pobytu potřebovat **zdravotní péči**, bude vám na základě tohoto průkazu poskytnuta.

Evropský průkaz zdravotního pojištění prokazuje váš nárok na zdravotní péči. Je to doklad o tom, že jste zdravotně pojištěni v některé ze zemí EU.

Jestliže během svého dočasného pobytu v zahraničí náhle onemocníte nebo si přivodíte úraz, budete mít na základě Evropského průkazu zdravotního pojištění nárok na povinnou zdravotní péči ve stejném rozsahu jako občané dané země, a proto vám nic nebrání vyhledat místního [lékaře](#).

Státní příslušníci zemí mimo EU nemohou uplatňovat Evropský průkaz zdravotního pojištění na lékařskou péči v Dánsku.

Státní příslušníci Bulharska a Rumunska nemohou v současné době používat Evropský průkaz ve Švýcarsku.

Pokud by snad došlo k tomu, že by byl váš Evropský průkaz zdravotního pojištění odmítnut (což je velmi nepravděpodobné), můžete [požádat o pomoc](#).

I když nebudete mít Evropský průkaz zdravotního pojištění u sebe, máte na zdravotní péči nárok, ale její úhrada a následné proplacení může být složitější. V naléhavém případě (např. pokud jste hospitalizováni) může vaše zdravotní pojišťovna poslat faxem nebo e-mailem potvrzení, které evropský průkaz dočasně nahrazuje.

EuroparlTV Interview mit José Manuel Barroso

Das Europäische Parlament hat für die Ernennung von José Manuel Barroso zum Präsidenten der Europäischen Kommission gestimmt. Es wird Barrosos zweite fünfjährige Amtszeit als Kommissionspräsident sein.

Barroso wurde mit 382 Stimmen, bei 219 Gegenstimmen und 117 Enthaltungen bestätigt. Für die Zustimmung war die einfache Mehrheit der abgegebenen Stimmen notwendig, da die Wahl gemäß den Regeln des Vertrags von Nizza stattfand. Enthaltungen wurden nicht gezählt.

"Dies ist das richtige Ergebnis für Europa," sagte der Präsident des Europäischen Parlaments, Jerzy Buzek, als er Barroso gratulierte. "Wir befinden uns nicht länger in einem politischen Vakuum und Präsident Barroso kann damit beginnen, sein detailliertes Programm auszuarbeiten und sein Team von Kommissaren zusammenzustellen. Das Europäische Parlament hat gezeigt, dass es Zähne hat", fuhr Buzek fort.

Kommissionspräsident Barroso dankte dem Parlament für sein "großes Vertrauen". Er fügte hinzu: "Dies ist ein Zeichen dafür, dass sich das Europäische Parlament für das anspruchsvolle Programm, das ich für die nächsten fünf Jahre habe, engagiert...Ich möchte mit allen Fraktionen zusammenarbeiten, die hinter dem Programm stehen."